



## **FARKASGYEPŰ KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**Cím: 8582 Farkasgyepű, Petőfi Sándor u. 42. Tel/fax: (89)584-200  
e-mail: onkormanyzat@farkasgyepu.hu**

---

**Szám: 26/2013.**

### **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. december 2.napján 18.00 órakor megtartott nyilvános üléséről

**Jelen voltak:** Csöbör Károly polgármester  
Veisz Györgyné alpolgármester  
Farkas-Rujzam Anikó önkormányzati képviselő  
Kungl Melinda önkormányzati képviselő  
Schell Krisztina önkormányzati képviselő

**Meghívottak:** dr. Ádám Renáta jegyző  
Paréj-Nagy Mária projektmenedzser  
Marton Imre műszaki ellenőr  
Markovics Kálmán közalakalmazott

**A meghívottak közül megjelent és minden napirend tárgyalásánál jelen volt:**  
dr. Ádám Renáta jegyző

**A meghívottak közül megjelent és az 1. és 2. napirend tárgyalásánál jelen volt:**  
Paréj-Nagy Mária projektmenedzser  
Markovics Kálmán közalakalmazott

Csőbör Károly polgármester köszöntötte a rendkívüli, nyilvános képviselő-testületi ülésen megjelenteket, és a jelenléti ív alapján megállapította, hogy a képviselők teljes létszámban megjelentek, így a testület határozatképes.

A rendkívüli, nyilvános ülést megnyitotta.  
Polgármester javasolta, hogy a képviselő-testület a meghívóban szereplő napirendi javaslatot fogadja el.

A képviselő-testület a polgármester javaslatával egyetértett és 5 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett meghozta a következő határozatot:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat 110/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete 2013. december 2-i rendkívüli, nyilvános ülésének **napirendje:**

- 1.) Szóbeli előterjesztés a Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan (volt teleház) felújítására érkezett közbeszerzési ajánlatokról  
**Előadó:** Csöbör Károly polgármester
- 2.) Szóbeli előterjesztés a Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújításának felügyeletére műszaki ellenőr alkalmazásáról  
**Előadó:** Csöbör Károly polgármester
- 3.) Szóbeli előterjesztés a Farkasgyepű 013 hrsz-ú út javítása tárgyában  
**Előadó:** Csöbör Károly polgármester
- 4.) Szóbeli előterjesztés Farkasgyepű belterületén gyalogátkelőhely és járda felújítás engedélyezési tervek készítése tárgyában  
**Előadó:** Csöbör Károly polgármester
- 5.) Szóbeli előterjesztés Patyi Ernőné 8582 Farkasgyepű, Jókai u. 6. szám alatti lakos részére átmeneti segély megállapítása tárgyában  
**Előadó:** Csöbör Károly polgármester

## NAPIREND TÁRGYALÁSA

**1.) Napirend:** Szóbeli előterjesztés a Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan (volt teleház) felújítására érkezett közbeszerzési ajánlatokról

Előadó: Csöbör Károly polgármester

(Írásbeli anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Polgármester tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy a Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására határidőre 4 érvényes ajánlat érkezett. Az ajánlatokat ma délután 15.15 órakor Marton Imre építési műszaki ellenőr, Markovits Kálmán közalkalmazott és dr. Ádám Renáta jegyző, jegyzőkönyvvezető jelenlétében bontotta fel. Polgármester ismertette az ajánlatban szereplő vállalási összegeket.

1. Kovácsi-Fal Kft. 8596 Pápakovácsi, Fő u. 18., nettó vállalási ár: 5.763.503,-Ft +ÁFA (1556.146,-Ft), így a bruttó vállalási díj 7.319.649,-Ft. Kísérőlevelet és egyéb megjegyzést az ajánlat nem tartalmazott.

2. A Lombard-91 Kft. 8500 Pápa, Második u. 6. nettó vállalási ár: 6312.739,-Ft +ÁFA (1.704.440,-FT) bruttó 8.017.179,-Ft Kísérőlevelet és egyéb megjegyzést az ajánlat nem tartalmazott.

3. Build-Creator Kft. 8597 Ganna, Fő u. 64. nettó vállalási ára: 5.417.504,-Ft +ÁFA (1.462.726,-FT) BRUTTÓ 6.880.230,-Ft. Kísérőlevelet és egyéb megjegyzést az ajánlat nem tartalmazott.

4. Fáskerti és Társa 2001 Kft. 8400 Ajka, Gyepesi u. 17. nettó vállalási ár: 5.319.491,-Ft +ÁFA (1436.263,-Ft) bruttó 6.755.754,-Ft. Az ajánlat az alábbi megjegyzést tartalmazta: „Az árajánlat a víznyomó alapvezetékek horonyvésés, ill. csőidomok árat nem tartalmazza, mivel a költségvetési kiírás hiányos. Ennek várható költsége kb.100.000,-Ft. Gázszerelési munkák nélkül az épület nem fűthető, ami szintén külön költséget tartalmaz.”

**Polgármester** összegezve elmondta, hogy 2 ajánlat fér bele a pályázatban foglalt összegbe. A legkedvezőbb ajánlatot a Fászkerti és Társa 2001 Kft. tette, akik már referenciával rendelkeznek az önkormányzat felé, mert korábban a bakonyjákói iskola felújításánál és a fodrászüzlet szétfagyásának helyreállításánál is ők voltak a vállalkozók. Elmondta, hogy a műszaki ellenőr az ajánlatok átvizsgálása után jelezte, hogy valószínűleg több dolog is hiányzik a felújítási tervből. Például hiányzik a gázkémény a gázkazánhoz, falszegélyek hiányoznak a kiírásból. A szerződéskötésre előre láthatólag csütörtökön kerül sor. Az épület felújításához adottak a dolgok, jövő héten indulhat a munka. A szükséges gázterv karácsony előtt meglesz.

**Paréj Nagy Mária projektmenedzser** kért, hogy a polgármester hívja meg a szerződéskötésre.

**Polgármester** elmondta, hogy telefonon fogja tájékoztatni a projektmenedzsert.

**Rujzam Anikó önkormányzati képviselő** megkérdezte, hogy a jelenlegi fodrászüzletet mennyiben érinti a felújítás.

**Csóbör Károly polgármester** elmondta, hogy kizárólag az ablakok cseréjében érinti az egységes utcakép érdekében.

**Paréj Nagy Mária projektmenedzser** kérte, hogy amennyiben több ajánlat érkezik egy felhívásra, akkor mindig legyen szempont a szakmaiság és ne érzelmi döntés vezérelje a testületet, mértékletességet vár el. Elmondta, hogy a pályázatban van lehetőség források átcsoportosítására, de nagyon fontos, hogy mindent jó áron kapjunk.

Egyéb kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így polgármester javasolta, hogy a Képviselő-testület az alábbi határozati javaslatokat fogadja el:

#### **1. Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Kovácsi-Fal Kft. (8596 Pápakovácsi, Fő u. 18.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására beadott ajánlatát elutasítja.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csóbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

#### **2. Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Lombard-91 Kft. (8500 Pápa, Második u. 6.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására beadott ajánlatát elutasítja.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csóbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

### **3. Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Build-Creator Kft. (8597 Ganna, Fő u. 64.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására beadott ajánlatát elutasítja.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csóbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

### **4. Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Fáskerti és Társa 2001 Kft. (8400 Ajka, Gyepesi u. 17.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására adott bruttó 6.755.754,-Ft, azaz hatmillió-hétszázötvenötezer-hétszázötvennégy forint végösszegű árajánlatát elfogadja, a munkálatokat a gazdasági társasággal kívánja elvégeztetni.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csóbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

A testület tagjai közül jelen volt 5 képviselő.

A Képviselő-testület a polgármester javaslatával egyetértett, és 5 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a következő határozatokat hozta:

#### **1. Farkasgyepű Község Önkormányzat 111/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Kovácsi-Fal Kft. (8596 Pápakovácsi, Fő u. 18.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására beadott ajánlatát elutasítja.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csóbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

#### **2. Farkasgyepű Község Önkormányzat 112/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Lombard-91 Kft. (8500 Pápa, Második u. 6.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására beadott ajánlatát elutasítja.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csöbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

**3. Farkasgyepű Község Önkormányzat 113/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Build-Creator Kft. (8597 Ganna, Fő u. 64.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására beadott ajánlatát elutasítja.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csöbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

**4. Farkasgyepű Község Önkormányzat 114/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Fáskerti és Társa 2001 Kft. (8400 Ajka, Gyepesi u. 17.) Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújítására adott bruttó 6.755.754,-Ft, azaz hatmillió-hétszázötvenötezer-hétszázötvennégy forint végösszegű árajánlatát elfogadja, a munkálatokat a gazdasági társasággal kívánja elvégeztetni.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csöbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

**2.) Napirend:** Szóbeli előterjesztés a Farkasgyepű belterület 46 hrsz-ú ingatlan felújításának felügyeletére műszaki ellenőr alkalmazásáról

Előadó: Csöbör Károly polgármester

(Írásbeli anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy a Farkasgyepű 46 hrsz-ú ingatlan felújítása felügyeletére szükséges lenne egy műszaki ellenőr alkalmazására.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így polgármester javasolta, hogy a Képviselő-testület az alábbi határozati javaslatot fogadja el:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat tulajdonában álló 8582 Farkasgyepű, Petőfi S. u. 13. (46 hrsz.) alatti ingatlanon meglévő épület felújítás építési munkáinak műszaki ellenőrzésére megkötö a melléklet szerinti megbízási szerződést IPM Projekt Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató KFT.( 8300 Tapolca, Deák F. u. 7. 1/1. Cg: 19-09-503149; Adószám: 11523127-1-19; Képviseli: Marton Imre ügyvezető, építési műszaki ellenőr) gazdasági társasággal.

A műszaki ellenőrzési feladatok ellátásáért a megbízottat bruttó 160.000,-Ft, azaz százhatvan ezer forint megbízási díj illeti meg.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, egyben felhatalmazza a megbízási szerződés képviselő-testület nevében történő aláírására.

Felelős: Csöbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

A testület tagjai közül jelen volt 5 képviselő.

A Képviselő-testület a polgármester javaslatával egyetértett, és 5 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat 115/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat tulajdonában álló 8582 Farkasgyepű, Petőfi S. u. 13. (46 hrsz.) alatti ingatlanon meglévő épület felújítás építési munkáinak műszaki ellenőrzésére megkötö a melléklet szerinti megbízási szerződést IPM Projekt Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató KFT.( 8300 Tapolca, Deák F. u. 7. 1/1. Cg: 19-09-503149; Adószám: 11523127-1-19; Képviseli: Marton Imre ügyvezető, építési műszaki ellenőr) gazdasági társasággal.

A műszaki ellenőrzési feladatok ellátásáért a megbízottat bruttó 160.000,-Ft, azaz százhatvan ezer forint megbízási díj illeti meg.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, egyben felhatalmazza a megbízási szerződés képviselő-testület nevében történő aláírására.

Felelős: Csöbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

**3.) Napirend:** Szóbeli előterjesztés a Farkasgyepű 013 hrsz-ú út javítása tárgyában

Előadó: Csöbör Károly polgármester

(Írásbeli anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy a Farkasgyepű külterületi lakott részébe, a Gyümölcsösbe vezető útszakasz nagyon rossz állapotban van. Az idei évben már történt egyszer feltöltés, de most az útszakasz grédereztetésére lenne szükség.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így polgármester javasolta, hogy a Képviselő-testület az alábbi határozati javaslatot fogadja el:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a tulajdonában lévő Farkasgyepű 013 hrsz-ú kivett saját használatú út hibáit ideiglenesen grédereztetéssel kijavíttatja.

A Képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Csöbör Károly  
polgármester

**Határidő:** azonnal

A testület tagjai közül jelen volt 5 képviselő.

A Képviselő-testület a polgármester javaslatával egyetértett, és 5 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a következő határozatokat hozta:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat 116/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete a tulajdonában lévő Farkasgyepű 013 hrsz-ú kivett saját használatú út hibáit ideiglenesen grédereztetéssel kijavíttatja.

A Képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Csöbör Károly  
polgármester

**Határidő:** azonnal

**4.) Napirend:** Szóbeli előterjesztés Farkasgyepű belterületén gyalogátkelőhely és járda felújítás engedélyezési tervek készítése tárgyában

Előadó: Csöbör Károly polgármester

(Írásbeli anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy már korábban szóba került Farkasgyepű belterületén gyalogátkelőhely és járda építése, felújítása. Krecskó Istán farkasgyepűi lakos halálesetét követően összehívott egyzetető fórumon a Közúti Igazgatóság

csak erkölcsi támogatásban részesítette a „zebra” építési tervet. Polgármester hozzátette továbbá, hogy csak abban az esetben lehet pályázni, ha az önkormányzatnak lesznek engedélyes tervei. Elmondta, hogy kért ajánlatot a tervezésre. Az ajánlat előterjesztés mellékletét képezi.

**Farkas-Rujzam Anikó önkormányzati képviselő** megkérdezte, hogy tud-e az önkormányzat ehhez anyagi forrást rendelni.

**Csőbör Károly polgármester** elmondta, hogy Bakonyjákó Község Önkormányzat még nem számolt el a körjegyzőségi pénzmaradvánnyal, amennyiben ez megtörténik várhatóan lesz forrásunk a tervek elkészítésére.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így polgármester javasolta, hogy a Képviselő-testület az alábbi határozati javaslatot fogadja el:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Árvai és Társa Kft. (9700 Szombathely, Vadász u. 27/b) gyalogátkelőhely és járda felújítás engedélyezési terv elkészítésére vonatkozó bruttó 406.400,-Ft, azaz négyszázhatezer-négyszáz forint végösszegű ajánlatát azzal a feltétellel fogadja el, hogy a költségek fedezésére a Bakonyjákó-Farkasgyepű-Németbánya Körjegyzőség megszüntetését követő elszámolás során fennmaradó pénzmaradvány szolgál.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, valamint Bakonyjákó és Németbánya településeinek polgármestereivel történő tárgyalásra.

Felelős: Csőbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

A testület tagjai közül jelen volt 5 képviselő.

A Képviselő-testület a polgármester javaslatával egyetértett, és 5 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a következő határozatokat hozta:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat 117/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Árvai és Társa Kft. (9700 Szombathely, Vadász u. 27/b) gyalogátkelőhely és járda felújítás engedélyezési terv elkészítésére vonatkozó bruttó 406.400,-Ft, azaz négyszázhatezer-négyszáz forint végösszegű ajánlatát azzal a feltétellel fogadja el, hogy a költségek fedezésére a Bakonyjákó-Farkasgyepű-Németbánya Körjegyzőség megszüntetését követő elszámolás során fennmaradó pénzmaradvány szolgál.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, valamint Bakonyjákó és Németbánya településeinek polgármestereivel történő tárgyalásra.

Felelős: Csőbör Károly polgármester

Határidő: azonnal

**5.) Napirend:** Szóbeli előterjesztés Patyi Ernőné 8582 Farkasgyepű, Jókai u. 6. szám alatti lakos részére átmeneti segély megállapítása tárgyában



Előadó: Csöbör Károly polgármester

**Polgármester** tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy Patyi Ernőné 8582 Farkasgyepű, Jókai u. 6. szám alatti lakos rákos megbetegedésben szenved és a daganat már nagyon elburjánzott a testében. Meglátása szerint anyagi segítségre szorul.

**Kungl Melinda önkormányzati képviselő** hozzátette, hogy neki is tudomása van a betegségről és javasolja 30.000,-Ft támogatás megállapítását.

Egyéb kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így polgármester javasolta, hogy a Képviselő-testület az alábbi határozati javaslatot fogadja el:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat .../2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete Patyi Ernőné (szül.. Takács Ilona, születési hely, idő: Pápa, 1959.05.27. an: Vecsei Ilona) 8582 Farkasgyepű, Jókai u. 6. szám alatti lakost részére tekintettel arra, hogy súlyos betegsége miatt életfenntartásukat veszélyeztető élethelyzetbe került 30.000,-Ft, azaz harmincezer forint támogatást állapít meg.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a fenti összeg átmeneti segélyként, készpénzben történő kifizetésére.

**Felelős:** Csöbör Károly  
polgármester

**Határidő:** azonnal

A testület tagjai közül jelen volt 5 képviselő.

A Képviselő-testület a polgármester javaslatával egyetértett, és 5 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

**Farkasgyepű Község Önkormányzat 118/2013. (XII.2.) számú Kt. határozata:**

Farkasgyepű Község Önkormányzat Képviselő-testülete Patyi Ernőné (szül.. Takács Ilona, születési hely, idő: Pápa, 1959.05.27. an: Vecsei Ilona) 8582 Farkasgyepű, Jókai u. 6. szám alatti lakost részére tekintettel arra, hogy súlyos betegsége miatt életfenntartásukat veszélyeztető élethelyzetbe került 30.000,-Ft, azaz harmincezer forint támogatást állapít meg.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert a fenti összeg átmeneti segélyként, készpénzben történő kifizetésére.

**Felelős:** Csöbör Károly  
polgármester

**Határidő:** azonnal

**Napirend után:**

**Csőbör Károly polgármester** elmondta, hogy Papp Sándor farkasgyepűi lakos veszélyes fa problémájának megoldása érdekében megkérte a pápai tűzoltókat, hogy legyenek a lakos segítségére a fa kivágásában.

**Polgármester** tájékoztatta a képviselőket, hogy a falugondnoki autó lecserélése érdekében beadott pályázat befogadásra került.

Egyéb kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így a polgármester a nyilvános képviselő-testületi ülést 19.55 órakor berekesztette.

**K.m.f.**

**Csőbör Károly**  
**polgármester**

**dr. Ádám Renáta**  
**jegyző**